全经行场工程列制

人员生

自副秘書長張維度對美國客人說,中國計 與維度是在中國空間技術專家們同美和字航界的合作不斷加强。 一九八三年或一九八四年發射第一顆 局代表團。 一、一人三年或一九八四年發射第一顆 局代表團。

計劃在明後年發射

中國航

天工業部長宴美太空人

國試驗通凱衛星

Ta-Kung-Pao

Hong Kong

342 Hennessy Road

就二四三道詩尼軒港香。址地

七至一八一七五七。横總話舊

6人名港鲁瑟 强大五纸出日今

至多八初

電 南洋中心第二座六樓:九龍尖沙咀東麼地道七十五:下午三時至五時 七二一五三

SERESEES SER

香港中

謹啓

生)和(明清人物肖像畫選)兩本高級畫册》

上海人美田品、是質量的保證、永遠保值。

國國際旅

惡解質儀及花監恕 束 不 週

指導

公司遷 謹訂於一 自置新 址學行 仃酒會

南京博物院!得天獨厚!藏舊之豐。井外尉名《不少傑作》列為國寶。當後還些藍漢

·籍於世》行遠及衆·上海人民美術出版社與南京博物院鼎为合作。同時由版《黄京傳物階觀

•預訂日期

• 預訂價格

明年舉行技術洽談會說 · 一般工業由新建為 · 一般工業由新建為 主轉向以改造現有企 單項技術為主轉向以 **業為主**・ 丽計劃明年擴大從國外引進先進技術的# 港澳件 進行長時間

工数十人。在接見腳裏,廖承志 當校見了出席四次人大和政協會員,以及 常委會副委員長廖承志今天下午 宴請

が商家

會見

大路委會工作報告的 民法院工作報告和最

港澳各大書店接受預訂

BYTHE SEASON BUSINESS

南京博物院藏畫》

彩色印刷 中英文說明

•《上海博物館藏畫》姊妹篇

•精選宋朝以來名畫190頓

標準本絹面精裝·外加布面護盒

高級畫册印數有限

標準本83年1月5日發行

港澳即日起至1982年12月31日止

海外即日起至1983年3月31日止

豪華本絲絨面精装・外加織錦護盒

山水、人物、花鳥件件精品

現正舉行發行前特價預訂

立即訂購可節省數百元

標準本定價港幣1500元・特價1100元・節省400元

豪華本定價港幣2250元·特價1650元·節省600元 (海外郵費:亞州區90元·其他地區150元)

同数質

香港中國國 紧 派 道 河

長會議昨

在

比京

開

人澳港他其及以員委協政、表代大人的

。東英笛·志承廖

民蜂費、誠寬王、賢何·右至左自。

年前曾给中国新聞社北

專家談

經濟

太射發力致國中

道

東北東南視察部隊

接着,他談到了過經理在報告中提出更大的主權 更多外來投資

劉靖基談上

海開放前景

型者的道些建 一點休息,起身 一點休息,起身

更寫得更好些 能不想再多活 的朋友中,流

九日配】

在長柏黨民兵的「保護」下又逐渐退班辦到黎巴嫩北部地區。最近,基督民。一九七五年内戰以後,部分基督刀範圍,同時也居住着一些倌仰基督河範圍,同時也居住着一些倌仰基督

着成衝教

寒流籠罩

着黎巴嫩

西德福士汽車

本件運住中國

馬尼拉最

人遭受軟禁

受預測美利率上升刺激受預測美利率上升刺激

一般一般一般可用一貨車炸藥上位男子以下一位男子以下一位男子以下一位男子以下一位男子以下一位一位中中中<l>中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中

, 直接多炸藥的 成力 不足以炸毁五百五十二 不足以炸毁五百五十二 不足以炸毁五百五十二 一

炸毁華

**小北約盟國** 一北約盟國

美

男子

被警擊斃

貨車根本沒有性

警方

對蘇新 領導 謀求改善關係姿能 

順紀念碑 稱為「零」的選擇。 附建議。這個建議被 附強所有核導彈

中曾根談國防經費 可允超產值百

丁航員破紀錄

太空飛行近七個月太空飛行 馬泰總理舉行會談

商討支持民

)東政府

被網日

は領来済大美國對別の一、《呼聲報》認為

各地黄金收市價

出撥院讓衆美

以來反對部署遙種游離的方法而面等。而他因有處透露經位軍方的高等。而他因有處透露經位軍方的高班的計劃。在衆議院已經遭到財政地的計劃。在衆議院已經遭到財政地域整城強九日電 』里根總統部署

梁包装 1 部署系統。 向總統提議不應繼續主席约翰・維斯縣事

及補給援助

可偵察郵包炸彈英首相府裝機器

發表詳細情形。 於保理由安,他拒絕 新的屏蔽儀器,但由

人在何方

沙漠,聖誕老人是位北極的老公公。但在為聖誕老人是位住在為聖誕老人是位住在和祖民。

「一個人」

「一個人」
「一個人」

「一個人」

「一個人」

「一個人」

「一個人」

「一個人」

「一個人」

「一個人」

「一個人」

「一個人」

「一個人」

「一個人」

「一個人」

「一個人」
「一個人」
「一個人」
「一個人」
「一個人」
「一個人」
「一 後台刀光血影 耐合上演戲劇 耐合上演戲劇 六十二 沙 漠 域

聖誕老 美加州

太陽爆發巨大火燄

模型,顯示在一九八雲都影響製造了電腦

至一九八五年間感覚至一九八五年間感覚 

出的碎片雲霧環繞地球同溫層

墨國《山影響氣疾疾

全球氣氣圖鑑

华 基 談

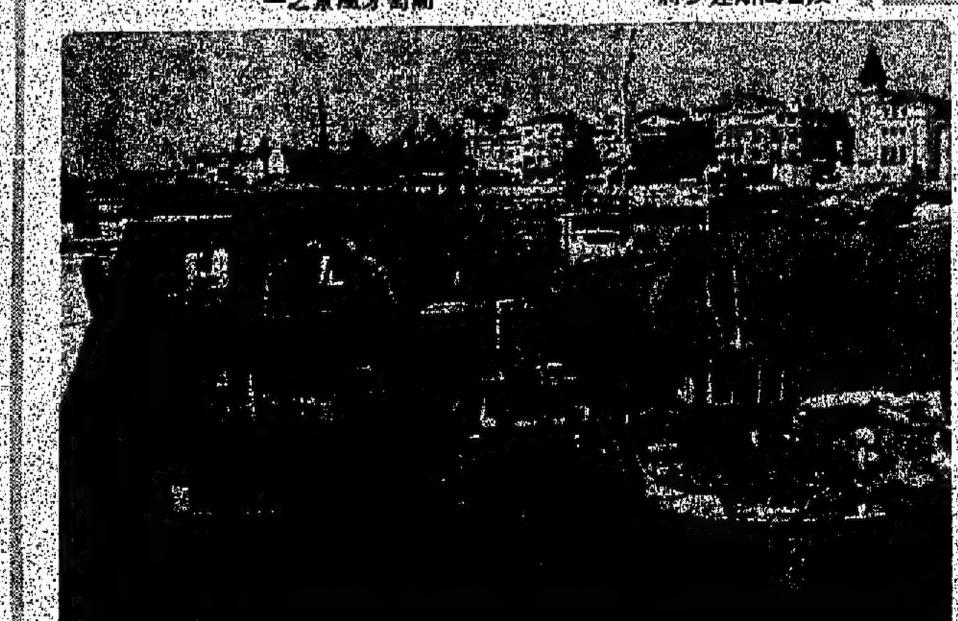
海開放前景

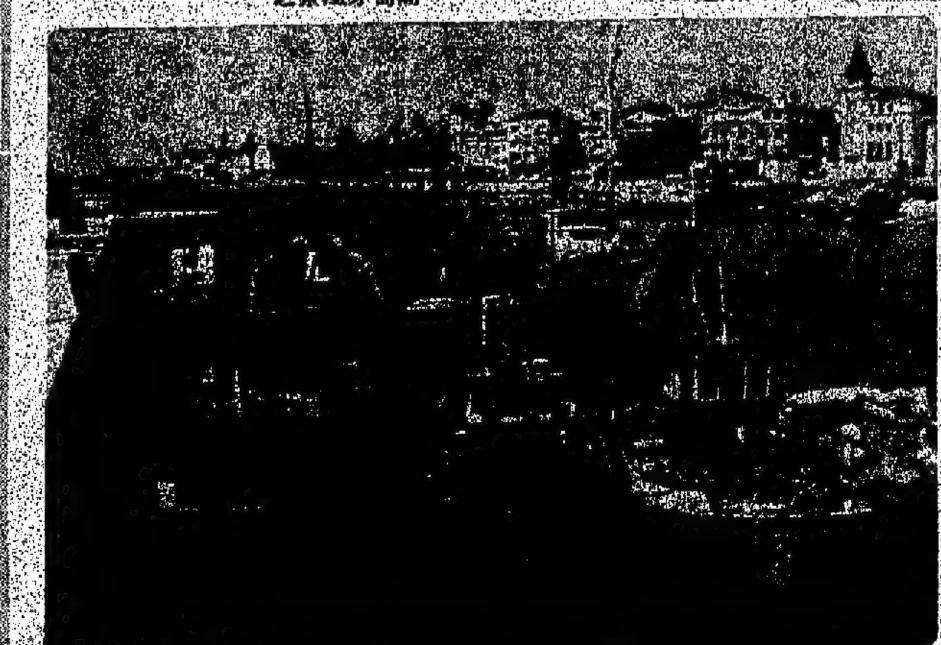
,我們的態度是暴利没有,可以吸引更多的外資。做生

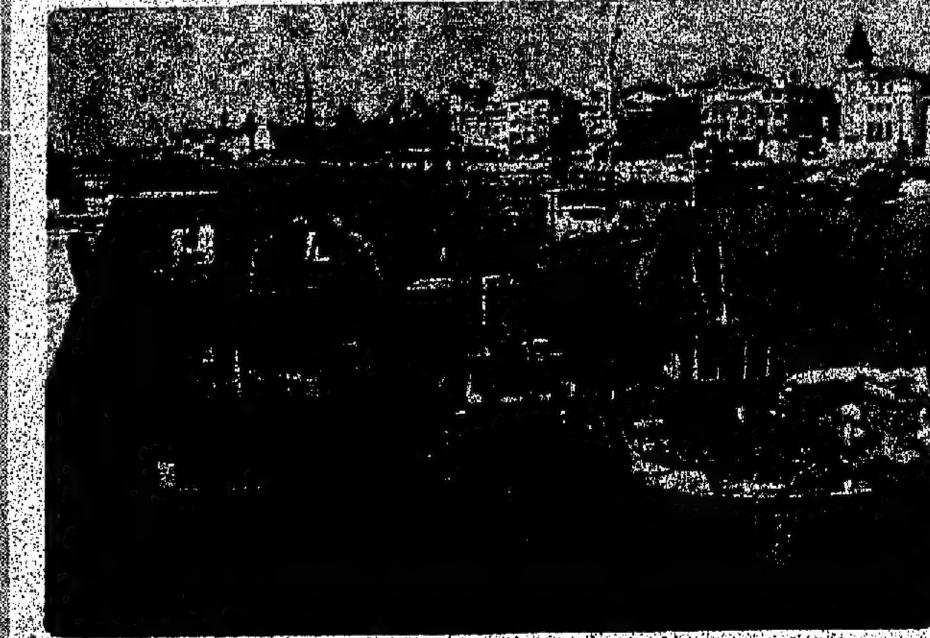
日六廿月十年戌壬曆農

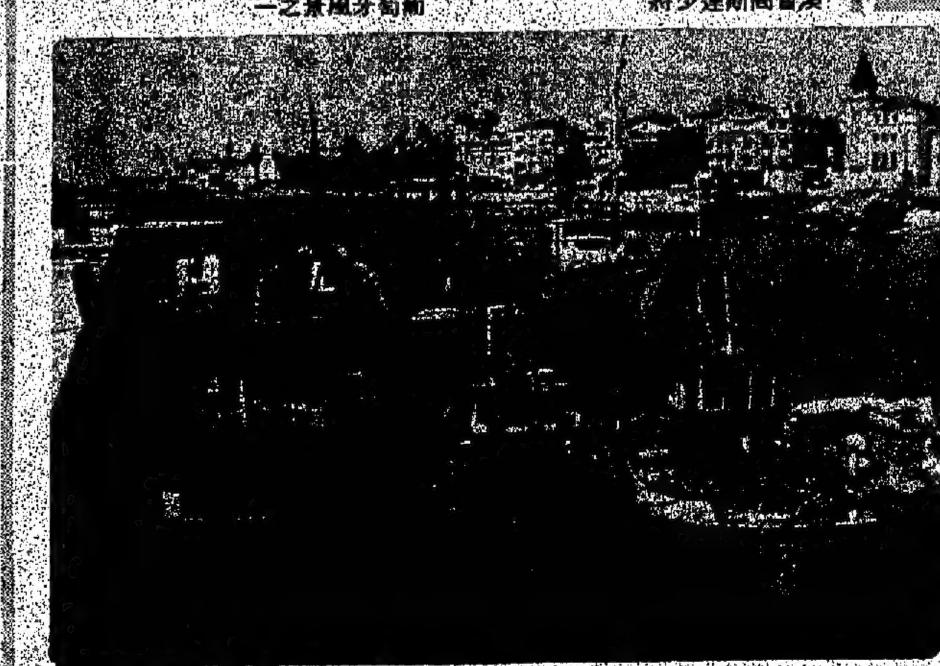
Sociedade Promotora De Investimentos Portugueses (Portuguese Investments Association)

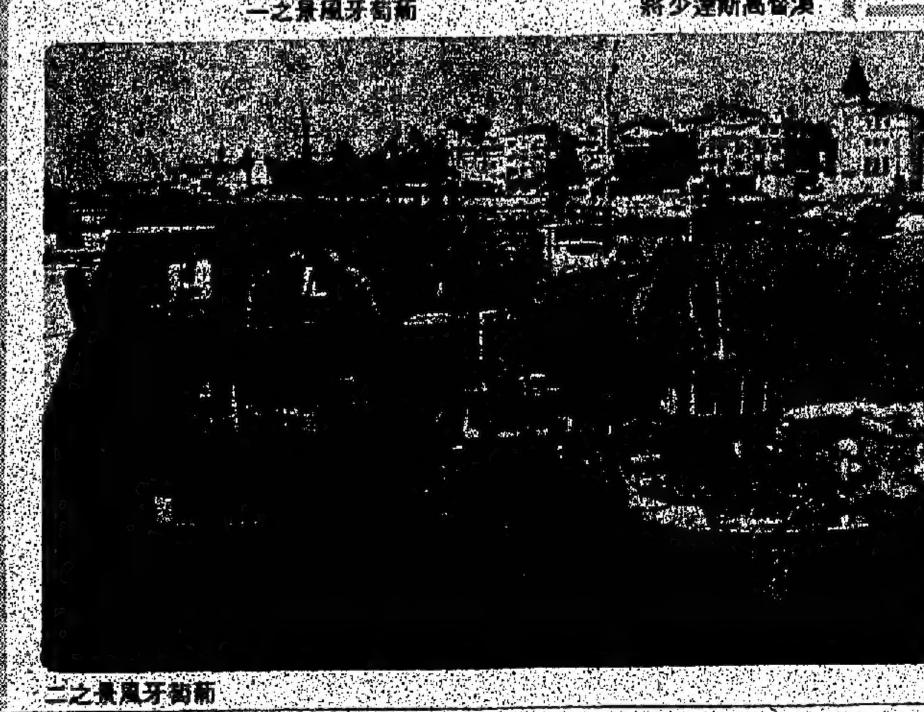


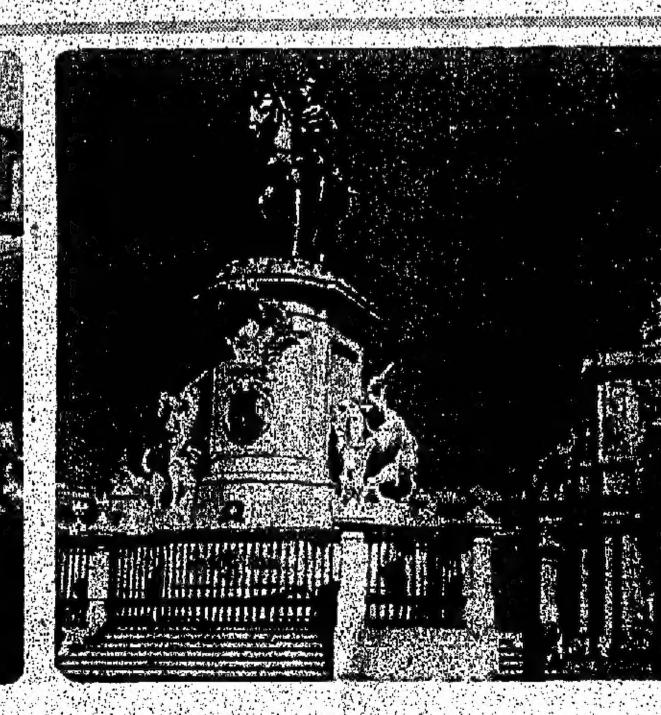












要重演扮會進促

衝倒牙

A.族,一向沒有種族歧觀,所以,他們住在那裏,平等地已居住的共六百多家,他們經營工廠,養總酒樓。古玩,P多少?生活情形如何? **教香港便宜** 

へ三千五百番元巳生活得很愉快。

既行進出

星期六對飛一班,機票分別在福建省中旅社和香港中旅社發一包機使用的是三叉戟斑機。自一九八三年一月一日起,每五日從香港首航福州。 「港中國旅行社聯合舉辦的節日、假日包機,擬定於十二月二十二年一國旅行社聯合舉辦的節日、假日包機,擬定於十二月二十二十四旅行社聯合舉辦的節日、假日包機,擬定於十二月二十二十四新聞社福州十二月九日電 】由福建省中國旅行社和《中國新聞社福州十二月九日電》由福建省中國旅行社和《中國新聞社福州十二月九日電》由福建省中國旅行社和《中國新聞社福州十二月九日電》由福建省中版社和

港首航福

質櫃箱力放庄質

包機

任福建省中旅社和香港中旅社競·自一九八三年一月一日起,每

**匡何添等捐助** 

**勝會等** 蘇經費

北文件,所有資料將 司中區總公司帶走大 查科進行調查。 營方昨日在該公 會提供予商業罪案調

埔新邮公園改建

拆 圍

昨行銀打渣



**資金並未外流** 

將能夠達成協議,以保持香中、英兩國政府就香港前途 W坚挺。因此,所謂人心調,港元幣值仍强,就以

上 警 員 到 場

全面性服務

份永棠、招再强等。 过第一社長王匡,以及何添、陳日收得捐助一千元者有,新華社

合年首十二個月內 一件工作 一個月內

沙田園殿戸代表價 答戶羣集期金公司 擬採法律行動討駁 昨在嘉融總公司帶走文件 情及合題符遇。 情及合題符遇。 他們與房屋署代 他們與房屋署代

今日天氣

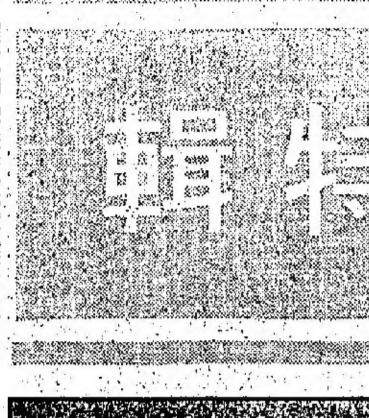
名家陳伯華今演《宇宙鋒》《櫃中綠》。 新秀陶菊蓉成功塑造英雄人物形象。 《七十十萬》受飲迎 新光道》。

国民国民国国国国民国民 

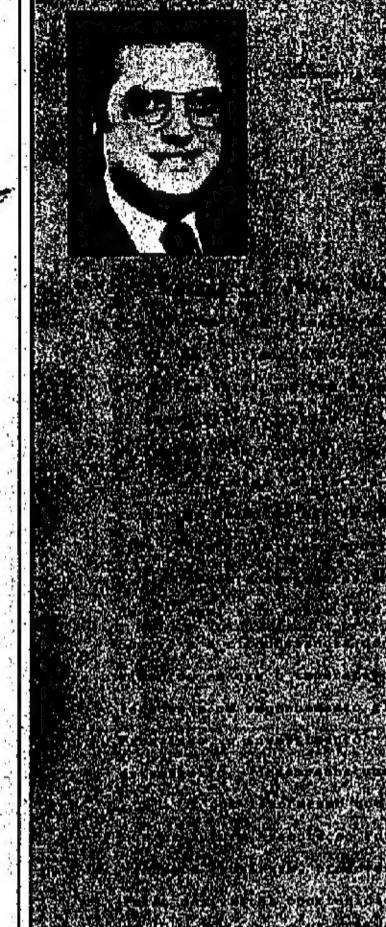


WILLS

香港政府忠告市民:吸煙危害健康、焦油含量中(製造商估計)







昨

頒來雙觀學

或貨

紹

專欄

香熊胆

止血生肌,舒筋活路

本品對治療一切新有

内傳·經營過度。劇

由上述引起一切痛症。

,外搽外敷均可

公司、的行者作

重播:3 303139

場五後最

點點點點點

<sup>蜂</sup>蓝性人超

尼中仔准备

仔港香

點加六今

場四場天

主 余 萬. 演安安良梓

46 77

末、18 演革志黄 水恒不刀花 深、水之之 爛只永下前

明火大

足的内偶式筋骨隔痛

千來寶觀

「本報司香港中文大學第二十四層榮譽並及各科學が那慕寰致詞並建議當局扶助華羅東因 病 趺席 其子代

**/德主持儀式** 

交一萬五千元按金。 市區的土牌照則須繳 千元按金,競投每一 千元按金,競投每一 千元按金,競投每一 五百五 五百五 五百五 五百五 五百五 五百五 五百五

投標須於一九八三年一月十四日星期五上台區運輸組辦事署索取及查詢。十一日期間在港島區內租賃商用貨車之專營權十一日期間在港島區內租賃商用貨車之專營權

市政局投標委員

港島區租賃商用貨車之事營權

市

牌士的界新區

核器

港岛區金屬廢紙箱之保養服務市政局、招標、体

市政局投標委員会

投標资必須於一九八三年一月廿一日へ星期五)地處素取,一切詳情亦可向該處資詢。由一九八三年四月一日至一九八四年三月三十一日。按招商承辦港九市政署港島區金屬廢紙箱之保養

兒科

於廣華

兵三樓

鐵路公司和

局

1306/82(B4))
1306/82(B4))
二、沒模寫過十一號中區政府合署西座十次局物料供應組投標事務課索取,一切評情亦可向香港中區雪廠街十六號二、投標裝格可向香港中區雪廠街十六號二、投標裝格可向香港中區雪廠街十六號之投標箱內。

市政局投標委員

泰國\$ 1950 元天 天天出致 [

河通 も とろひし

全程集內陸數攤

馬票 (養城) \$2750

眼洗酒及乾洗服務

病床及

床及先進醫療儀器 療用 語開幕

期 小巴 地將

上海、大會設點 以上海、建日來等數 八二二等

電燈有限公司

往下列地址

香港灣仔莊士敦道68號 互信大厦閣樓

電話:5-284008

辦公時間:星期一至星期五

上午九時至下午五時 星期六 上午九時至下午一時

信箱20627號

香港軒尼詩道郵局

首

幣 個位 收 廣

寫字樓租售 尖沙咀212 呎至3000呎全新 百利商業大廈

租:@6.7 10750起

德輔道中750-5000呎

租: @9 舊: @1500

夏威夷\$3688

美加西岸\$6688

拉斯維加斯●麗都夜藏會

回程機票可免費停棄京

西岸雷機票可由巡邏驗返港

地點遍及世界各地,田期任糧。

海外自設分行 • 何必再婚疑???

6-212215 6-255387

★中康金鐘站海書商場地下 ⑤-287051 ⑥-297061

集團經營・專業管理・

三藩市・温書等

機票十酒店

通遊禮告山●洛杉穰(狄士尼樂書)

●西岸七天.(=8天) 観光到\$6688

·●美國西岸十天(=11天)高級國\$9188

代理各國機票,專線電話:⑤ -29813:

●美加西岸十三天(=13天)高級團\$10866

鲁港維行:5-76775% 768687 · 元解分行:0-765150

七天 逢星期日。黑去晚返 通遊北海道、東京、富士山、

韓日\$3688

韓國\$ 2350

九天、逢二、四、六出登

通遊日本(本州)富士山、豐島園、 韓國民俗村、鄭克山莊

數據夜轉會(HONEY BEE SHOW)

。住宿即促大酒店,直程可停台北

住宿凱德大酒店 图程可停台北

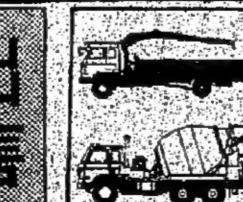
夏程久医县 医皮上花医平白北

③-7216181。⑤-7226882。⑤-7442282。⑥-7434738 尖沙阻带药酒店商籍205第

★尖沙阻希范**河底海**205套。 (3) - 7215461

室。漢英學斯相及安西莫公司三樓

SERVER SERVER



贈車囘鄉 斯珀斯斯 贈車囘鄉支援建設

5-259121 旺角分社 - 九龍旺角洗衣街62-72號貿易服務部3-966170 3-910235

九能分社 九能尖沙咀彌敦道27號華僑客運部3-867201 經銷 一華貿易有限公司 42座旅遊車 香港文成西街72-74號恒和大厦802室6-403019 5-403046 5-403069 **重誌**:3\_9

**建誌:3-969255 中成行** 精明車行有限公司

贈車回鄉

平斗車2-10噸農用車1-

1.75噸 8-14座客貨車21-

九龍洗衣街63號地下3-269835 3\_969195-6葉文



H423031 H413813 

1001@449237 1001@9449237 1001@9449237 東南海汽車駕駛員培訓學校

香港辦事處:惠凌貿易公司 九龍彌敦道721號華比銀行大厦1002室

B座深水埗醫局街235至241號面積 382呎至501呎僅售计萬餘元起即買 即住交通方便免佣有意請辦公時間 電③7218356享先生治

▼ 友誼貿易公司 ➤ 香港北角渣華街18號A地下 5-704809 中環:5-423061 5-431776

今式中國水泥 500號600號即買即提地點廣 工具 州地區汕類汕尾岸情電計32 3843或3-888782旺角架恢道 611至615號萬隆大厦一二等 六室

型洲行經濟 要夾板 Philippine Plywood由SH日至 18m日夾板價格相宜 18m日夾板價格相宜 第05室第5-740317治 1805室第5-740317治

秀麗三路754號 電話:82078

校址:廣州鹽步 電話:82603

直接進口-日本汽車

彩色電視

電話: K-960161-3

包裝設計 編輯印刷

中澤雙線路歐洲網新 機質優價康可採用數 遊試購0-288878冷

廣東水泥 500號現貨·價錢公選 香港買單·廣東提貨 ③812915 ③812873 九龍彌敦道750號始創中心 801室(近麗聲戲院) 廣灣異企業公司

要求

代表大律師稱馬會對原訴

推翻最高對原訴人不公平推翻最高法院裁定

補氣健脾

超級市場有售

經銷處:

日再

則。周彼得於一九七一年來港,在烶指出,周會不發牌給周彼得是違一連多日岭祇,周彼得代表御用大

《本報訊》騎師馬彼得昨延鳴英國御用大律師,向最高法院上訴法庭要求推翻今年十月十五日最高法院上訴法庭要求推翻今年十月十五日最高法院上訴法庭要求推翻今年上訴法 上訴法 上訴法

原訴人不公平。以案曾在馬會董事局閉門會議場會策騎十一年,受到騎師和建

善慈

港

今年超過古

鬧熱面場人百數資來會到

歪

局良保

由晚前

至。冬

市政局投標委員會秘書

美加西岸 \$ 6688

拉斯維加斯●團都夜總會

四岸市份票可由溫哥斯逐港 機票十酒店

集團經營。事業管理。

⑤-212215 ⑤-255387★中康金鐘站海書商場地下 - (G) -- 297051 (G) -- 297061

成英语 人变成 成

尤德主持儀式 中大件 日 頂 授學位 神羅原因 病缺席 其子代領學位 神羅原因 病缺席 其子代領學位 四千來賓觀禮

懲殺署署長簡能表示 明年增設兩所新生

的買田

於五.會中 餐日長藥 和下許聯

風透僧

不良刊物檢 大報纸課程暫

購買時請認明 廣州出品 驅風逐濕、活血化瘀

益精滋腎 國貨公司、酒行、士多 華盛國產葯酒公司 電話: 3-656392-4

適應:新舊風濕性關節炎·腰腿酸痛·四肢麻木 坐骨神經痛、肥大性·增生性脊椎炎 頭椎 炎、胸椎炎、腰椎炎等。 中華人民共和國廣州製葯工業公司出品 經銷處:華昌行電話:3-852337 晚晚疴夜尿

即服 立止夜尿丸 得晒! 绝無劃作用

眞慘. 細路哥晚晚賴尿

眞煩!

醒酒茶 中國烏龍茶精製

全家健康盡開顏

武裝養然

常

酒醉酒悶,一飲



未老先衰 小便頻數 雙攻菊茶 純天然植物飲料 成份:玫瑰花、玫瑰茄、菊花、甜菜 疼痛 以及由上進引起一切搞症。

遊陰補腦 貨 <u>Ul</u> 身體虛弱 眞元不足 勞神過度 超力 麝香熊胆 跌打葯王 廣州中藥聯合製药廠監製 功能 活血化粉,止血生肌、舒筋活炼 消胜上摘、本品到治療一切斯督 跳打外傷、內傷、稱勞過度、劇 烈運動引起的肉傷式筋骨隐構。

特點:

煙動成章話:3-303139

国货公司。的行者也

<sup>警</sup>益性**人超** 

心中污净者

仔港香

監加六今 場四場天

主 余 萬 演安安良梓

無泥

易吞服·外搽外敷均可

通遊槽香山。名杉磯(秋士尼樂體)

代理各國機票,專線電話。 6 - 29813 海外自設分行 ◆何必再過發???

租:@6.7 售@750起 德輔道中750-5000呎

售:@1500 大學畢業廿年經驗指導新法

樂港元早午政府(8)804381全》

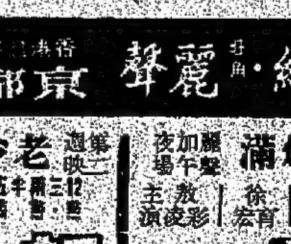
幕開將快 映獻場五陰院三 場五天今院兩 \*\*\*\*\*\*\*\*\* 道含宜和消姜:址地 女僧 學生 度 度 質 度 質 度 度 花 煞 變 牆 威虎 本科群(主荷拉巴主) 演里尼(演世·巴角女人特 映放天今。院戲洲评 空時越超段一 界境凡仙破衝 怨哀趣諧秘詭 總狐人之绵雞 端多幻變技持 界眼開大你今 下之刀、前之花 男诣 **脚煤水只・恒水水不** 敖徐 余萬 主彩育 主領安梓 闽凌宏 滇面安良 破突大部一年一奇吕 仔男追寶八虚出郎女 妹頭光探神<sup>兵 明</sup> 場交晚

映通二第 映歌日今 監聯少梁 麥 喜風抵出邵 製合霞李雄當 劇趣死品氏

都皇

后皇

傑一高我繼加柏倫亞導監 作後飛要了加柏倫亞演製







變

演導志黃 求恒不刀花 獎,求之之 爛只永下前 明定大

華大 樂民·門金·泰國

華南 映續場五天今

刺喜佈恐部首式國中

巨故喜恐古<u>彩</u> 片事劇饰装色

知夜多歡

學百·連海 珠明·慶·普

華金

金都 金城

華業都 粉領 宇宙 四粉獻五華宇 場嶺映場都宙

隊的比賽,

門票已預

个

力壓下拖展頭珠

收入的紀的紀本時間

四

明星隊

6

林茱萸沙南文育灣貝華

馮陳森 志懷 明**偉實** 

尹史 改 本 弘 唐 士

南

所晚, <del>差</del>灣在比賽中 以臺灣昨戰的表現而官, 以臺灣昨戰的表現而官, 然為時戰的表現而官, 無馬」球隊, 無馬」球隊,

海南茎實精

他不足,雙中鋒 中擔分遊級,亦 中擔分遊級,亦 中擔分遊級,亦 所以球員表現 人,所以球員表現

東菱東流愉

原有一定附加的一下。 是會有一定附加的一下。 是會有一定附他們在整個 是會有一定附他們在整個 中間發展為引人注目。由 中間發加的十八個 中間發展為引人注目。由

係 持 力 格 比 市 在 在

整個比賽中的成績, 一下中國健兒的表現 以肯定的。然而,在 以肯定的。然而,在 即及總冠軍的過程中,中國隊健 所及總冠軍的過程中,中國隊健 不中國隊得到的六十一個金牌 **州項目,却是败得不明不构成绩,但是總的來說,** 世界日本所得的十五個金 時也得十二面 於在本屆亞運 於在本屆亞運

中國亞運健兒表現

翌主日本 , 成為新的亞洲體坡盟別首席,擊退了當了三十一年的舊列首席,擊退了當了三十一年的舊列自逐後,中國終於在金牌表上名別角逐後,中國終於在金牌表上名 盟舊名激

會開今總兵

《水酒》 一定駕臨實光 以,不過表示個數意。 及色小菜,不中吃的。 举也不打了, 摩上來看 给了五分銀子 黄髓打造

四世紀十二日本 

五期及 比一果戰賽球足牌銀

鋒前 華 水

機標 會 甚 

市晚入場視衆三子三百九十人 , 門票收入六萬四子帶射門鞋,以O比一落敢。 十八分鐘,南華以歐國樂入替尹志疑。戰至終場,南提出破得皮球,起脚將球掃入空門一比O,荃灣憑此球氣,荃灣快攻,伊茲士右路斯球入中,黄文財接球失位,被 文財接球失位,支力工一分級一次設置牌幣告。十五分級一条灣何國光侵犯森實,被一一五分额,

增兵

M 東

遭 肥 公 目



亞洲電視將衛星直線同日在東京學院

際足球手模戦

▲ 田間可以找幾個麻 ・田間可以找幾個麻 ・田間可以找幾個麻 

走出廚房

五方

其實他心凝是早已相信的

**入勝軍聯** 跡練 習賽

費前檢

的攻力無疑是有所增置的因此,在今晚的賽車要和大衛臣相互要是練習射門,同時,要是練習射門,同時,

人會解達

一次,他已经知道了道是摩寶,但在感情上他却接受不了。 一般平想要殺死她的。但現在却由父親口説了出來,這個氣態,他還是把眼前這位西門夫人當作氣死他母親的仇久之前,他還是把眼前這位西門夫人當作氣死他母親的仇久之前,他還是把眼前這位西門夫人當作氣死他母親的仇久之前,他還是把眼前這位西門夫人當作氣死他母親的仇何,他是是把眼前這位西門夫人當作氣死他母親的仇何,他就是把數母實作親娘的。他根本就不知道另一那天開始,他就是把數母實作親娘的。他根本就不知道另一

**《新教》** 

**八**今起接受報名 工旦長途賽跑

十紀道麼小,你 旦,「那阿文和 了工作?」偉明

至冬八初

經營一切銀行業務

國內外進出口業務

各種定活存款放款

全國各地城鄉滙款

其他一切銀行業務

:中國保險有限公司

交通財務有限公司

交通銀行信託有限公司

附設:華僑服務部、

特刋

We have a lot of experience of trade financing with China.

It's yours for the asking, now in Beijing.

THE ROYAL BANK OF CANADA

Please contact us in Hong Kong: Henry T.H. Fei, Regional, Representative PRC 18th Floor, Gloucester Tower, 11 Pedder Street, Central, Hong Kong. Tel: 5-214261 Beljing: Roger K.K. Heng, Representative

Beijing Hotel, Room 5088, Beijing, China. Tel: 55-2231 Ext. 5088

第月月青岛岛



銀行公會主席匯豐總



五期是

經營品

與經濟》 出版誌慶

永安銀行 WING ON BANK LTD.

致意

枝 行5-703853 九龍枝行3-850161 堅拿道枝行5-751275 旺角枝行3-940849 上葵涌枝行0-212909 官塘枝行3-439242 文成東街枝行5-433652 灣仔枝行5-730808 尖沙咀枝行3-660691 深水埗枝行3-785820 麗 瑤 枝 行0-274712 上 環 枝 行5-437998 香港仔中心枝行5-545463 銅鑼灣枝行5-7953252 石 硤 尾 枝 行3-7785662 順天枝行3-7562820永安廣塲枝行3-695365 大埔枝行0-6583620 沙 田 枝 行0-6058029

CONTRACTOR SHE SOLD SHE SOLD SHE SOLD SHE SOLD SHE

投資方式, 五花八門. 開始投資, 富格林金 幣是最明智的選擇. 購買富格林, 可按投資額 大小而選購, 因爲富格林共有四種重量, 分别含 准1安士、½安士、¼安士及 ½0 安土純金. 任何一款,都可以在世界各地買賣,毋須檢驗 成色或出示證書,世界通行,買賣方便.

雖然黃金價格會受到短暫性 的波動, 但是, 長綫而言, 金價仍

是一直增長. 就以過去十數個月爲例, 黃金價格 不錯有下跌的現象,可是,現時的金價,與十年 前比較,仍然漲升達十倍多.事實上,各大中央 銀行均以黃金作爲儲備,可見黃金的確是安全 可靠的長綫投資方式.

種金得金, 現在投資富格林金幣, 將來就可以收取豐富的黃金

# 當格林金幣

世上投資黃金的最佳方式

富格林金幣現於下列地點發售:東亞銀行、東京銀行,法國東方框理銀行,柘克萊國際銀行,查打銀行各主要分行、浙江第一銀行, 周生生珠寶金行有限公司,周太福珠寶金行,得期派萊遠東/得期澳門有限公司,歐亞銀行,滙業集團公司,恒生銀行,香港華人銀行, 香港工商銀行、康年銀行、日本信用保証財務、佳富金融投資(集團)、景福珠寶金行、廣安銀行、廖創與銀行、恒寶珠寶、 海外信託銀行,上海商業銀行,新鴻基金業公司,发聯銀行,永享銀行,永隆銀行,永安銀行,永安公司.

you in any

海外信託銀行董事總經理張承忠雜

With I he American Express Card you can

cash your personal cheques in China.

Now, Cardmembers can cash personal cheques up to US\$1,000 without paying any surcharge.



Cash your cheques in any of these cities. Beijing, Changsha, Fuzhou, Guangzhou, Guilin, Hangzhou, Hankow, Nanchang, Nanjing, Nanning, Qingdao, Quanzhou, Shanghai, Suzhou, Tianjin, Wuxi and Xiamen.

Express Card: \*\*\*

Because now, in seventeen of China's

Which means you get 100% value for your money, and you don't have to pay any surcharge. All you have to do is present the Card as your of the world's freely convertible currencies will be honoured,

quickly and easily. Don't get caught short of cash on your next trip to China, Carry The American Express Card and enjoy the prestige and very special services it affords you.

The American Express Card. Don't leave home without it:

# 恒牛銀行VISA 表示旅行支票



恒生 VISA 美元旅行支票 更具下列優點:

- 贈送精美摺套



\*出入口外滙銀行》貿易貸款遍及全球

- \*香港十四家分行提供票據交收服務
- \*股票管理
- \*船務貸款
- \*保險
- \*附屬機構華比財務有限公司 提供專門貸欵服務

## BELGIAN BANK 華比銀行

A subsidiary of **比利時總行**:



Société Générale de Banque, Brussels, Belgium.

香港總行 置地廣場地下及第一層地庫 電話:5-224111

旺角分行 彌敦道721-725號 電話:3-964281

**荃灣分行** 荃灣青山道423-7號 雷話: 0-420167-9

元洲街元洲大厦第四座 電話: 3-793435

長沙灣分行

愛民分行 、爱民邨商場大厦G38 電話: 3-7139261

鰂魚涌分行

英皇道1036號福昌大樓

黄大仙分行 大成街德明樓 電話:3-255211

土瓜灣分行 靠背單道樂民新村B座 電話:3-7145427

牛頭角分行

牛頭角道喜鵲樓237號

電話:,5-622445 青衣分行

馬頭圍分行 馬頭圍邨玫瑰樓 電話:3-7132915

屯門分行

大興邨商場21-23號

電話: 0-822400

電話: 3-416211-2 尖沙咀分行 18-24號新世界中心

電話:3-695329

長青邨青葵樓 電話: 0-452234

灣仔分行 高士打道77-79號 電話:5-202710

n a cash society like China, when I you're out of cash, you're out of luck. Except when you carry The American

biggest and most exciting cities, you can use the Card to cash a personal cheque in selected branches of The Bank of China and foreign exchange counters in major hotels.

富格林金幣現於下列地 周生生珠寶金行有限公司 香港工商銀行,康年 海外信託銷

投資方式,五花

幣是最明智的選擇.

大小而選購,因爲富

進1安士、½安士、

任何一款,都可以在

成色或出示證書,世

的波動,但是,長綫市

雖然黃金價格的



日六廿月十年戌玉居農

**今日的社會。數學激烈分秒** 必爭、時間就是金銭、隨着業務 增長,資際公司可能耗費大量時間 虎理炎件書面。若《盟下能將這些 時間用在拓展業務方面。定可達 事半功倍之效。

因此,萬國商業機器公司 (IBM) 技鄭重推 萬一位得力助手 — DISPLAYWRITER交字原理 **系統**以助"貴公司有效率地整理 各類文件。

## 操作簡便、快捷妥當

DISPLAYWRITER文字 處理系統操作簡單方便。初用者 無須貫操作技術而担心,操作員 只須按照顯示於螢幕的程序逐步 战理,即可有效地設擇其卓越 性能,技术就以每秒望六十個 学母的速度都印文件。當絕印步驟 進行時,操作員仍可繼續輸入 其他資料、毋須停頓等待,時刻保持

## 最高效率 誤申錯字。自動辨正

DISPLAYWRITERX 成理系統随存在硬件之字典有常用。

英文地学五萬個。開下更可隨意 如人多達五百個公寓有名詞。 在輸入資料時,因系統能將製用 錯字自動舞正。同時,操作量更可 随意將資料刪除、補充或條故、 甚至重新排列某些字句《當進行 相正時、DISPLAYWRITERX 處理系統會自動調整空間/操作其 能以最快速度、將文件草擬修正

## 磁碟檔案 稿存方便

處理系統採用儲存資料的磁碟 (DISKETTE),每隻均能競吞 相等於於百主四百貝的實料,觀光 所採用系型而定。用以編集檔案 水湖都省空間,而且避免發標這失 此外,DISPLAYWRITER文学 超理系統能透過電話線,與本地或 福外的同類型系統互相傳配溝通

處理工作可能更趨緊護、需要功能 完善的裝備。以符合迅速商業發展 的需求。因此,DISPLAYWRITER 学處理系統,提供多種輔加軟件 程序。關下可觀乎業物需要而配合 探用,使工作效果更爲快捷妥善。

## 轉性程序各項用途

DISPLAYWRITERX 處理系統可配合多數條件程序

基要較件系列(TEXTPACK SERIES)一一被其性能的緊覆 程序分爲之。四、大猷、操作員可 ·随時選擇這合的一款,如:將較大 資料條酬抽調、釐定格式、重新編排

語文製件(EANGUAGEPACK) 一。功能有如一本電子字典,可 額外辨正八國語言。而每種語言 所收納的字彙達型五萬個之多。

OPTION)—自動輸送紙張進行 印刷,並收載印單文件、操作者更可 隨意選用食適紙張。同時,特閣 印刷機可容約達十九吋閥的紙張 游别適用於印製財務報告等特閱。 文件。此印刷機更可加上針孔紙張 操作器。在印刷大量速續文件時, 避免發生偏移現象。

報表顿件(REPORTPACK) 能夠將姓名、地址、數字等所出資料。 抽出,按字母次序,数码大小。年份《 先後或分佈地區等,編列成有系統 的報告表,亦可隨時抽出資料。 河以另外格式重新編印。

## 輔加配件 實用方便

下列配件均適用於DISPLAY-WRITER文字處理系统

特大類像散幕一一全新設計。顯示 資料一目了然,處理大量文字工作 随着轻展需要,发公司的女学()低级操作器,(PAPER HANDLING),時尤其適用。

TEXTPACK 6 一 自動加上注釋 **及段落編號。在輸入較大圖表時**。 將橫直棚保留於燈幕,傳能易於 参考。 將常用的鍵盤操作程序儲於 記憶系統,隨時取出應用等。當輸入 錯誤串字時。該較件更能提供七個 選擇以作參考。

## IBM你可倚賴的 得力助手

早在多年前,萬國商業機器 公司巴掌握了先進的文字處理 技術,並不斷發展改良、推陳出新 始終保持權威領導地位。

。我們本着衷該服務的宗旨。 爲用戶特設訓練課程。提供所需 資料,並且時刻協助用戶解決發展 上的需要。爲現代先進商業文儀。 科技作出貢獻

《萬國商業機器公司》值得 閣下信賴的得力助手。

# **免費操作示範**

Displaywriter文字處理 系統性能卓越,提供更佳效率。 IBM樂於爲:關下安排免數操作 示範,介紹Displaysvriter文字 處理系統如何更快捷。更經濟地 處理 資公司的文字工作, 以及其简易的操作性能,歐迎 閣下來電頂約,請致電



萬國商業機器公司文儀部 香港銅鑼两希頓道10號。 新算大厦25字樓

Main business

\* All deposit accounts

\*Inward/Outward Bills financing

trade, joint ventures and various co-production projects, etc.

ZONE, CHINA AND SAN FRANCISCO, U.S. A.

CORRESPONDENTS THROUGHOUT THE WORLD

\*Loan & Advance

\*Foreign Exchange

總行:香港德輔道中151號

南洋商業銀行大厦

電話 (TEL): 5-421111

濟

業

南洋西菜货倉有限公司

南的有限公司

南南旅運有限公司

行

銀

介紹加工裝配、補償貿易、合資經營等有關資料。

本行在中國深圳市蛇口工業區及美國三藩市增設分行

代理行遍佈世界各大城市。

竭誠爲顧客提供廣泛的銀行服務。

NANYANG COMMERCIAL BANK LTD

WE PROVIDE A FULL RANGE OF BANKING SERVICES

CHINA INVESTMENT CONSULTANCY DEPARTMENT

and organize clients for such business arrangements as processing assembling, compensatory

provides advisory services on all aspects of investment consulting and marketing in China. We recommend

\* NEWLY ESTABLISHED BRANCHES IN SHENZHEN SHEKOU INDUSTRIAL

Subsidiary companies

Nanyang Commercial Bank (Nominees) Ltd.

Nanyang Commercial Bank Trustee Ltd.

Nanyang Commercial Godown Co., Ltd.

Nanyang Credit Bard Company, Limited

Nanyang Finance Company, Limited

Nan Song Company, Limited

Patson (H.K.) Limited

AND INTERNATIONAL BANKING SERVICES

TELEX ):73412 NANHO HX

NANYANG COMMERCIAL BANK BUILDING

151, DES VOEUX ROAD, C.

HONG KONG

Nan Song Travel Service Limited

切

營

進出口押滙

滙款等業務

買賣外滙

業的税率或给予特惠 報製造業添置新機器 報製造業添置新機器 对料,加强生産能力 ,供作出口。 ,供作出口。

應設特惠稅率

上業以

美國經濟半

年內

將呈復甦

工業及銀行業有

件有意乐息外流

至 冬 八

供情的是公安、短海关初

因此,萬國雨業機器公司

(IBM) 茲鄭重推厲一位得力助手

系統。以助。實公司有效率地整理

操作简便、快捷妥谐

處理系統操作簡單方便,初用者

無須爲操作技術而担心。操作員

只須按照顯示於螢幕的程序逐步

進行時。操作員仍可難接輸火 其他聲稱。毋須停頓等待。時刻保持

THE PERSON HIE

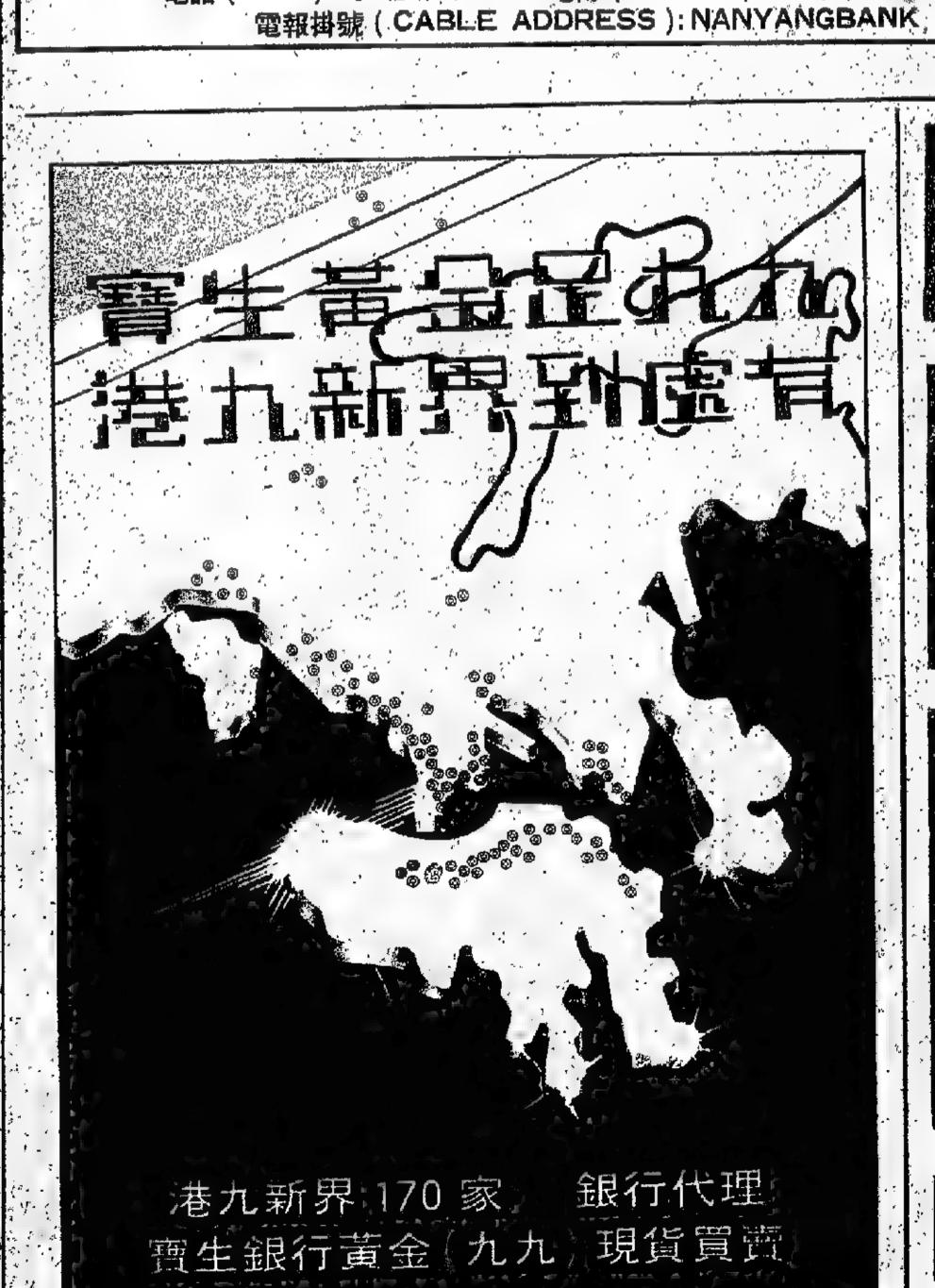
战理系統關本在製件之字與有常用

战理,即可有效地發揮其卓越 性能,該須斯以每秒雖示十個



香港証券交易斯







## 附屬機構:

時富財務有限公司 時富發展有限公司。 時富(國際)金融投資有限公司 時富商品有限公司 時富實業有限公司

時富保險有限公司 時富(中國)貿易有限公司 永利證券投資公司 詠利證券公司 永利金號

## 本集團經營業務範圍

五萬元起,利息優厚。

地產:本公司爲經驗豐富之地產發展有限公司,專門經營屋宇地產投資 發展及建築各式新樓,並接受委託代理客戶管理樓宇、收租繳稅 、買賣物業及策劃興建等。

金融:本公司爲持牌專業經紀,接受客戶委託買賣股票,黃金,期貨。

總行:香港德輔道中環球大廈廿一樓 電話:5-236131 Head Office: 21st Floor, World-Wide House 19, Des Voeux Rd. C. H. K. Tel: 5-236131 Telex: 61695 CFFCL HX CABLE: Cheerrick



對象

BANK OF TOKYO

The state of the s

最大求貸者的繁禁右



# 中國建設財務 香港)有限公司

China Development Finance Co(HK) Ltd.

配合中國現代化經濟建設 對國內企業及海外投資者 提供諮詢服務 策劃銀團貸款

本公司與中國銀行各地分行信託部直接聯系 信息快捷,服務週到。

本公司於1979年成立,爲中國銀行等 十三家銀行及中國保險公司等三家保 險公司的聯營機構。

本公司係香港註册接受存歇公司。接受 五萬港元以上定期存款,利息優厚 香港中國銀行及各支行均可代收

地址:香港德輔道中2A號 中國銀行大厦六樓 電話: 5-213479 ( 4 線 ) 電報掛號: CHIDEFINE 直通電傳: 60138 CDFC HX





CCIC FINANCE LIMITED

芝加哥第一國民銀行 日本與業銀行 華潤公司

Bank of China The First National Bank of Chicago The Industrial Bank of Japan Limited China Resources Company

# 與德國進行貿易 滙豐處處幫你手

滙豐銀行提供全港規模最大、 最全面的滙兌及出入口押滙服務。 我們是唯一以香港爲總部的。 國際性銀行,在全球53個國家共 擁有超過900間分行,全部以 最先進的衛星通訊設備連繫,成為 一龐人服務網。因此,無論閣下與 世界任何國家進行交易,進豐銀行 均能提供比其它本地銀行或 海外銀行代理更快捷妥善的服務, 可免因一時延誤而招致金錢上的 重大損失。

滙豐銀行對外滙市場瞭如: 指掌,我們的業務代表隨時樂意 爲閣下提供'即時'的外滙行情及。 世界各主要金融市場的有關資料, 並可爲閣下分析市場的未來 動態,以便閣下能預先作出最有利

如閣下想獲得最全面性的 外滙服務及特優滙率, 滙豐銀行是 最佳選擇。請即致電5-256189 查詢接洽。

滙豐外滙服務 妥善又週到



香港上海滙豐銀行

OTHE STREET

冬日展,晚陽就讓您照們收締締、輕 知知似的,完具 在中方分,那迎 在中方分,那迎 一件生衣、一條長褲、簡單便捷,越 所以一, 那迎 一件生衣、一條長褲、簡單便捷,越 所以一, 越化等受冬日陽光的意味。 一件生衣、一條長褲、簡單便捷,越 一一件生衣、一條長褲、簡單便捷,越 一一件生衣、一條長褲、簡單便捷,越 一一件生衣、一條長褲、簡單便捷,越 一一件生衣、一條長褲、簡單便捷,越 一一件生衣、一條長褲、簡單便捷,越 一一件生衣、一條長褲、簡單便捷,越

喜愛冬

粤剧《劉金定招夫斯芳芳和司澗賢進獻影《歡樂滿東草》,蕭《歡樂滿東草》,蕭

日本航空公司拍攝。

芳芳發仔

郑是自己扭自己的臀部。 但

秀姑將拍月曆照

出粤剧<sup>《</sup>劉金定》

演出 學到、「然合」於今年,已送出六個周集節,日本四個獨獎,而且仍有四個獨獎,而且,於一次的別集會,而且於一次的別集會

獲獎。 育之,追節目有機會 前林舉行的影展,換 ,可參加明年一月在

以香港觀衆為主。為參展而製作節目,製作方針,不會刻意製作方針,不會刻意

米雪歐遊一

個月

並任選美會評件

製片商

跑步崖減肥

视

与聽

五期

涯

又

獲

道是「港台」在三個月 來的第四次獲得國際獎項。 首次是九月中,該台《經鄉 集》之《廟街行》獲得國際獎項。 可以表生響應國際優幾年而 是其中一集,編事單為 是其中一集,編事單為 是其中一集,編事單為 是其中一集,編事單為 是其中一集,編事單為 於去年響應國際優幾年而 。 為這劇增加真實感。 《石港香港》的是由單意珠任導演。這劇播 學之時,各方而反應不一。據知,本來在第二輯 中、《香港香港》開拍時,以《江湖再見》為首砲, 《香港香港》 開拍時,以《江湖再見》為首砲, 《香港香港》 開拍時,以《江湖再見》為首砲, 《香港香港》 開拍時,以《江湖再見》為首砲, 《香港香港》 開拍時,以《江湖再見》為首砲, 《香港香港》 開拍時,以《江湖再見》為首砲, 《香港香港》 開拍時,以《江湖再見》為首砲, 《香港香港》 開拍時,以《江湖再見》為首砲,

劇

别特得《见再湖江》,牌銀獲《孩小的裏車風》

台港

圆

電

7. 《一點獨光》之《風車 7. 疑脚一面。另外《香港香港 2. 解傷殘電影節》亞軍・奪得 2. 就脚一面。另外《香港香港 2. 以際傷殘電影節》亞軍・奪得 2. 如哥國際電影節》亞軍・奪得 2. 如哥國際電影節》亞軍・奪得

視

至冬八

滙豐處處





悠訊

情懷

喜歡道冬

· 将一切,处却役不足道 1 但,陽光·和煦而柔情 真有寒意!也聚冷風

**翁維銓的《荒漠** 



生演 怨纏

蘇州國實館







道瓊斯工業指數一O三

美匯先

收市六五

一點八

今天盛大演出

〈八仙開海〉

〈打花豉〉

-- 金融時報指數 -- 五七九二月九日〉

# 商業票據將 規定簽署支 如公司董事或授權 内完成立

港大經濟系教授條餘度倡議 「項法律概點,如公」若儘管明簽署人為「代」 「項法律概點,如公」若儘管明簽署人為「代」 「不可法律概點,根據一分,則該人毋須負費 種在 一項法律概點。如公」,我該公司簽名的一部 行戶

THE MENT WE WANTED

擠

切財經業務

12.50 %

12.75

12.50

都國貨

12.00 %

12.50 %

12.25 %

一個月

三個月

上海出品 品質最佳

## 專業代理物業租售

\*康樂園花園洋房\* 屋字面積由2000方呎至3500方呎。另附有 獨立花園及雙車位車房

售價:由150萬至240萬 租金:月租由\$13,500至\$19.500

\*錦绣花園洋房\* 隣近元朗區半獨立高級花園洋房,全區已建有 洋房3,000戶,大部份經已入伙。園內設有高級鄉 村俱樂部及購物商場。設備完善。

屋宇面積由850方呎至1700方呎,另附有獨 立花園及套裝車位。 售價:由32萬至60萬

租金:月租由\$3,000至\$7,500 錦福地產有限公司



香港禮額中心1702室:5-763054 大埔康樂園 0-6579280 元朗錦绣花園 0-716321

# 330 育 PO

九龍深水埗偉智街39號

九龍深水埗醫局街235—241號 \$ 261,000 501 )呎 (另天台 296呎) \$ 305,500 501 吹 (另天台306呎) \$ 306,500

PO WING BUILDING

CHIAP SHENG ENTERPRISES LTD. 電話:3-7213102

存款行公司流動資

拾證認股證

新鴻基銀行

新鴻基證券

工商銀行

永安集團

聯合企業

非士集国

和配黄埔

和黄便先

肯洲英泥

恒生工菜

望 魚 恤

生力啤

含場數量 維達航業

九龍倉

東方貨糧

萬邦航業

資福發展

華光航業

會德豐船」

艦豐部股南

中華造船

偉進航運

安全貨倉

國際城市

2.675 + 0.15

和黄恕胺證

櫃員機是邁向 观开

( )

銀行監理處專員馬败表示

10萬元 金銀指數

暂停買賣

兆安地產(

0.85 17.00 32.00

0.435 + 0.016 -0.04

28.70 -0.10 百貫及其他 15.20 -- 磁卡佛A 格華國貨 6.10 +0.05 宏 先 施 7.50 +0.08 思 0.70 +0.08 星 取 20.90 +0.02 1.94 1.50 27.00 + 2.50

食 1,392,575 544,000 電 1,317,150 105,000

田 大 厦 TIN BUILDING

九日開市一美元兑二四三・

,美國利率不為的影響,早一二

低三美元。 每安士四四〇・五〇美元,比早一天收市價每安士四四〇・五〇美元,比早一天收市價是在蘇黎世,九日上午開市黄金交易價是

,早一天收市四四四·五〇美

至冬八初

等,早一天成交三億六千九百四十 四五、二五日四,比早一天收市下四五、二五日四水平,降至七、九四、二五日四,比早一天收市下四五、二五日四水平,降至七、九四五、二五日四水平,降至七、九四五、二五日四水平,降至七、九四五、二五日四水平,降至七、九四五、二五日四水平,降至七、九四大时交投淡,估計值有二億六最多的一天。

美元兒日圓滙價升來京股市全面大跌

尾

大祝之後,現在採取審慎態度、東京股市收市時,價格全面大東京股市收市時,價格全面大東京股市收市時,價格全面大

八日收市價是二四一・六〇日圓。收市價為高。收市價是二四三・八五日圓,比早一天頤後在二四二・三五及二四四・一五之間波

上,美元匯價混多跌少·黄金價格下降 ●合衆國際社倫敦消息·九日上午歐洲八日收市價是二四一·六〇日圓。

上午開市黄金價是每安士四四

大 ・ O七四)。 ・ O七四)。

大福財務有限公司

三高投資有限公司

三高證券公司

本港股票

港金期貨

美國期金

倫敦商品

**總行;香港並后大道中 (6)號 電話:5-4345|1|** 

業務範圍

地址:香港皇后大道中16-18號

永亨服務好

新世界大厦32字 電話:5-230051

外滙買賣

美國股票

倫敦黃金

美國期貨

一三一七二二二三七二)聯絡。 「本報訊」貿易署署長兹提醒業內人士 等情談通告,歡迎素閱。擬獲得更詳盡資料 出口商(紡織事務)通告(各組)。九龍尖 出口商(紡織事務)通告(各組)。九龍尖 時情就列於一九八二年十二月十日的政 時情就列於一九八二年十二月十日的政 時情就列於一九八二年十二月十日的政 一九八三年一月一日起開始使用。 三一七二二二三七二)聯絡。

(12月9日 交收月份 1/83 3/83 5/83

織品進口證表格

每磅美仙計) 開市 收市 7.85 7.48 7.86 7.16 7.85 7.48 8.10 7.69 8.16 7.83 .40 7.97 交合约 4,394

104.80 105.60 104.60 105.40 成交合约:3,597

告廣刊惠

:話電扭語

〇八九六二七

萬事永亨通

置地六名最高層人士

事船務及運輸業務四十年,而浙江第一東船務及運輸業務四十年,而浙江第一及浙江第一銀行營資經營。新與機構從及浙江第一銀行營資經營。新與機構從及浙江第一銀行營資經營。新與機構

經營貨櫃集運

提高深密闭刷質量

大重銀行

資金雄厚

香港德輔道中54-58號

大華銀行大厦

九龍旺角亞皆老街16號

電話:3-948291

電話: 5-257171

R 深 八 伯 同 機

在新加坡註册)

九龍分行

崇信金

:最低的

眼務週到

香港干諾道中15-18號

九龍白楊街25E&F

電話:5-233037

電話:3-812301

明年元旦起使用

是不會公佈的。 是不會公佈的。 是不會公佈的。 馬毗透露,在實 為說接過,有關情况 不能繼續接受存款公司 所說以上的短期存款 不能繼續接受存款公司

五期星

·然而,有個別接受 米有什麼嚴重的問題 接受存款公司目前並

在外圍做價

金價

以三

四

五收市

五收市比前跌入

自行尋求解決問題的受存款公司解決問題受存款公司解決問題受存款公司解決問題受有打算協助任何接受有打算協助任何接

問題。 一 時在企圖解

款

流

動資

專

員馬

败

表示

港府华

批准它繼續接受公衆存款,甚至停脚。
,與是發覺有任何接受存款公司未能維持法例規定的流動資金比率,將會利用一至兩個星期的時間,研究於本月十四日截止星交的各個接受存款公司監理本報訊】銀行業及接受存款公司監理專員馬畋昨日說,接受存款公司監理

合格將

公司董事許潔將負責拓展實源投一百分之二十權益)持有股權由悉尼調任來港的達利有限一權益)及嘉道理董業有限公別股本將促進該等業務的發展。 )、 渣打銀行集團へ百分之

股本已增至一億元寶源投資擴充業務

**菜務。 资庫務業務** 

合格将不准接受存款甚或厚取措施維持施維持法規

MEN DE MAN DE MA

經紅浦月

以一年中,没有銀行 一個健康的增長。 一個健康的增長。 一個健康的增長。 一個健康的增長。 一個健康的增長。 一個健康的增長。 一個是期的知增加 以一年中,沒有銀行

新鴻基銀行 新鴻基證券 1.90 工商銀行 2.85 永安集團(除息) 2.45 統一機構 恰富特別 第一太平財務(除红利)

9.80 26.60 28.70 15.20

隨豐認股訊 中學安公中香中的一種的人名

合新 動物 國際城市

自動櫃員機是邁向電腦化音步

戏组织

將發展電子轉眼方便答

購物

監 理



金銀指數

A大人其食仁工港青寶廣文南南聯恒星生金維九東萬寶信華會隆4古古 選 重模洲 粉汽工魚力填產制方邦福 光德公古古 選 复工英 纱汽工魚力填脱制货脱酸 航空火人 B 昌 A 手達程泥光 聯與聯 廠水業 恤 啤酒菜 倉櫃 業 展 德菜 船 豐

建百世班班遊紀益益保建建聯森新新新新新新新新大太大大奏泰德大大華永世界

2.075 + 0.15 2.075 + 0.025 3.80 2.05 + 0.025 1.10 — 0.55 — 0.78 — 0.01 0.85 + 0.02 大利周 康康 協亞 運凱 遠海

金成達

月日 公 司

12月12 日 鄭

12月13 利 資

12月13 难 林

12月14 汎 净

12月14 逊 行

12月15 华 林

12月15 太 古

12月17 沙 靖

12月17 . 夏 隆

12月17 海 柏

12月17 月 學

12月17 . 列 達

12月17 招角局

12月18 天 祥

12月18 利 遂

12月19 馬士基

12月19 海 柏 12月20 華 林

12月21 仕 喜

12月21 港 郵

12月23 太 古

12月23 大 阪

12月26 利 遠

12月27 浩 郅

12月28 海 柏

12月29. 招商局

12月29 華 林

12月29 利 達

12月29 福 來

12月29 馬士基

12月30 仕 嘉

12月31 實 階

12月31 捷 成

12月31 東 亞

12月24 質

排户快輸 KOBE EXPRESS

愛比利亞丸IBERIA MARU

林巴百流 RIMBA BALAU

不來提丸。 BREMEN MARU

抗華哥倫坡NL. COLOMBO

造菲河古以土NL, AGULHAS

馬珍馬士基MARCHEN MAERSK

GOLD ORLI

LILAC STAR

R.R. RATNA

FLAMINGO

THAI TUBTIM

SANKO SCORPIO

KOTA SINGAPURA

AUST. MARU

**ELUNA MAERSK** 

WORLD TIGER

BLUE ACE

NEP TOPAZ

ELYSIAN STAR

BOONKRONG II

NEW UNFFED

ELEDTRO ACE

R.P. RATH

THAP PAILIN

GISO MARLE

TOHGO MARU

FORTUNE TRADER

MAHU

MARINE GRAND

遊鴉士

**党部举部** 

美西美

東登九

BULATINE PINE

YANG HUI

ARANDA

SERAYAH.

编利馬士基CECILIE MAERSK

神山第五 KINABALU LIMA

COSMOS

第八義宗丸GISO MARU No. 8

SINGWIND

英僚雅士 DYNAMIC ACE

GREAT MOUNT

NEPTUNE AGATE

SIRICHAI BULAKUL

騎士周刀 STRIDER BROADSWODRD 應尼拉

MONTAUK KITTIWAKE受容

渣靠馬尼拉NL。MANILA

利菲克 RIVERBANK

南游七號 NANTAI 7

厚文格利 HOUTMANGRACHT

WAN HMY

SUNNY ISLAND

GOLD VARDA

NALO EXPRESS

YUN TAI SHAN

BEIHAI CAREER

OCEAN ESPERANCE

RAYA HAPPINESS

洛比托舞安達

亚

新加坡巴生

雅加速泗水

新加坡巴生

雅加達泗水

新加坡巴生

新加坡庇能

新加坡庇能

新加坡巴生

新加坡巴生

曼谷新加坡

新加坡豆谷

雅加達四水

新加坡

新加坡

思尼拉

12月14 安 快

12月14 大 阪

12月14 新 列

12月15 . 维 卵

12月16 川 村

12月16 拾 相

12月18 汎 洋

12月19 旅 英

12月21 海 成

12月21 違 迅

12月23 大 阪

12月26 利 亞

12月25 流 难

12月28 流 华

12月29 遊 森

1月1 天 祥

1月2 馬士基

路易士港留尼汪12月22 大 阪

海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER

HANSEATIC

YANGFANG KOU

先餘货櫃 PIONEER CONTAINER 基脉

MARIA TRADE CONTAINER

FOO HSING

東平二號 TUNG PING No.2

HAI KUO

TAI LAI

強東貿易 F.E. TRADER

光大二號 KWANG TA B

快樂星

世华二號 KIEN HWA No. 2

算德扎斯基FR. MODRZEWSKI-

香港油土 HONG KONG ACE

大同二姓 TA TUNG NO 2

JUPITER

HIRYU 2

LIN JIANG

DONAM No. 1

SKY HOVER

GALLEON EMERALD

SL. DEVELOPER

EVER SUPERB

**GREEN ISLAND** 

SL. DEFENDER

SL. MARINER

EVER SPRING

TOWER BRIDGE

BARBER PERSEUS

SL. INNOVATOR

WESER EXPRESS

EVER VALUE

ZIM HAIFA

SARGODHA

SL. LIBERATOR

YE LAN

NAGARA

SONIAM

HAI XING

HAPPY STAR

12月14 海 型

(12月15 海 月

12月15 永 裕

12月15 東海

12月15 招商局

12月16 海 壁

12月16 永 裕

12月17 海 豐

12月17 川 崎

12月18 果 海

12月18 永 裕

12月18 天 祥

12月18 山 下

12月19 招商局

12月19 新. 爽

12月20 東海

12月20 港 與

12月21 英 邦

12月29 招商興

12月23 笹 興

12月25 坪 時

12月12 海 陸

12月12 利 達

12月18 利 遠

12月13 萸 輪

12月13 天 祥

12月18 港 郵

12月14 吞 岛

12月14 新 奥

12月15 海 陸

12月17 周士逝

12月17 川 崎

12月19 美 輪

12月19 海 陸

12月20 利 達

12月20 川 崎

12月21 香 岛

12月22 港 野

12月22 百保利

12月22 海 陸

12月23. 利達

12月28 新 奥

12月24 冯士拈

12月24 港

12月24 英

12月26 黄

12月26 海

12月27 川

12月12 海 邁

.12月12 天 祥

12月18 利 達

12月15 豐利行

12月18 天 祥

12月13 美

12月14 川

12月14 福

12月17 造

12月19 美

12月22 大

12月22 百保利

12月28 利 通

12月26 麥迷初

12月38 太 古

外幣對港幣買賣價

(12月9日寶生銀行供稿)

巴拿馬加勒比海12月14 百保利

12月25 大 函

市 12月24 海

12月18 山

紐约美國大西洋12月13 百保利

加州西北太平洋12月15 總。統

加州西北太平洋12月17 绝 统

加州西北太平洋12月18 捷 成

西北太平洋

洛杉磯紐約

西南太平洋

西北太平洋

學國 西岸

类國西岸

加州纽约

西北太平洋

洛杉磯紐約

西南太平洋

洛杉磯紐約

加州紐約

加州紐約

美國西岸

西北太平洋

西北太平洋

**美國西岸** 

加勒比海

加勒比海

西北太平岸

加州西北太平洋12月24 搜

加州西北太平洋12月24 總

高雄日本基縣 12月14 太 古

運輸服務 公司 可太心中景樹並江 54391(14線) 31013 5-750756 8 HYCOMP 31 НҮСОР НХ 上貿易運輸公司 人公司

5大街三十五 號

有限公司 (印尼鐵) 新加坡、巴生、 土庇能、曼谷、耶 加遠、泗水 盛利馬士基
12月14開 12月28明 (耶加達、泗水) 12月16開 用力沙馬士基 (去新加坡、巴 生·庇能·曼谷

盛利馬:

STRAIT CONTAINER

CONTENDER BEZANT 地中海

EASTERN HARMONY 南非

STRIDER BROADSWORD感尼拉

LANTANA

NALO EXPRESS

KOTA SINGAPURA

**GOLD VARDA** 

TUNG PING 2

#CECILIE MAERSK

SL. DEFENDER

TOKYO BAY

岛斯福姆纳PRES. ROOSEVELT

KAI MARU

SERAYAH

愛比利亞丸UBERIA MARU

TAI PING KOU

NL. ALKMAAR

BOONKRONG II

KHUD SARYAN

AUST MARU

ASIAN PEARL

FOO HAING

NEW HYDE

AUST EXPLORER

**+**#EVELYN MAERSK

KYOWA BREEZE

BEIHAL CAREER ZHEN ZHU QUAN

SEA MASTER I

EVER HANDSOME

BULATINE PINE

CHEVALIER ROZE

LANKA SRIMATHI

FR. MODRZEWSKI

**REUMGANG GLORY** 

IBN SHUHAID

貿易食權 TRADE CONTAINER

肯尼迪德兹PRES, KENNEDY

RAWANA

YIN KIM

ALMA

ACTION

TOYAMA

KIEN HWA

NEP TOPAZ

語斯達快給ALSTER EXPRESS

安康馬士基ANNA MAERSK

數學神 BLUE VENUS

F.E. TRADER

SEAPAC LEXINGTON

世界之虎 WORLD TIGER

利邦力加 NIPPONICA

倫娜思士基LUNA MAERSK

TAT LAT

COSMOS

麥迪茲朗班PRES, MADISON

福他山庞士FROTASANTOS

HAI KUO

HAT XING

HANSEATIC

日本家會 JAPAN CAOBO

第八基宗丸GISO MARU 8

海

各類貨運 廣東省各地 柜拖車 香港至 版版工程 大厦3字B座 2789 32788

LINE

限公司

二月十二日落貨 二月十四日開行 pool, London. gen, Gothenburg, amburg, Las vik, Amsterdam, Havre with

是抗·上海 月十八日到港 月十八日到港

香港干諾道 152-155 號18棟 **悠話・5-451939 6-454089** 

粵海企業有限公司辦運部 5~458597轉.储運部

**速成貨運有限公司** 

香港至廣州黃埔 中食驳一·二·三及友誼一號

本公司並設有貨櫃車,貨車及 貨櫃裝卸服務,手續簡便,安全 快捷,取費合理,歡迎垂詢。

九龍長沙灣長裕街12號南頭貨倉九樓 電話:8-7422460 文錦波電話:3850 銀行拆息 1 隔夜9.5運一個月10.25厘

中國貨箱/散貨海陸運輸 承辦全貨櫃及散貨經海陸聯運方式簽 發全程聯運提單從香港至中國各主要 港口及內陸城市快捷妥當價格相宜

		盤 名	航次	<b>R</b> 5	t 普 抗
<b>6津一</b> .	L <b>is</b>	u II	V.18	2/1	2 4/12
神一	1	平鄉城	43.24	3 1 47 32 3	2 26/12
<b>音港一</b> :		多方口	3.00		2 15/12
	Charles A.		11000		2 9/12
港一十	514 5345 1 C	A. S.	223		2 30/12
	表来港	770	V.49	30/11	2/12

萬國航運有限公司 5 434284′5

香港皇后大道中302號第一城市大厦18樓

瑞士法郎

- 本華 輪 船 八 司

		澳門76 <b>468</b>	
放性	<b>M</b>		開航日期
<b>7</b>	NEDLLOYD MANILA OCEAN SINCERITY	渣華馬尼拉 海 誠	
<b>1</b> 1	NEDLLOYD HOBART NEDLLOYD HONSHU	渣擊荷拔 渣舉東瑞	740
# #	S.A.VAAL S.A.ALPHEN	南非瓦爾 南非愛花	
東美西岸 及 松英丁姓	NEDLLOYD ALKMAAR NEDLLOYD BALTIMORE	產華安曼	12月17日 1月25日
有头束并	NEDLLOYD NASSAU	<b>渣華拿索</b>	1月3日
	NEDLLOYD LINGE	渣華利儲	1月25日

+	HI C / C	I NA SIE S	35 77 101	(4)	ti //	чил		/11 632	
	عاد ا	一角台共同	預售	7.5%	600			1	12 英国
	Ar		開來推口	<u>reed</u>	1 公司	- Example	To the state of th	大 洲	線
		THE STEENKERK	赤嘴	12月1		. And		C DII	間往港口
	周拉翁	MARANON	选强 .	12月1		461	2	ÖTT	
	卡克。	KRK	日本	12/]1		多烈士荷	DORIT SK		地中海
	南非爱花	S,A, ALPHEN	基隆	12月1		<b>设速</b>	EVER LU	RIMORYA	FACTIH
1	亞莉三	AURELIO III	阴局馬尼立	12月1:		派取利亞 destructions	PRES. GA		欧洲英國
	太武山	TAI WU SHAN	,和州	12月1	2. 雅 夏.	卡克	KRK		地中海
	光锋货概			12月1	2 海 및	232	KHUD, SA	RYAN	欧洲
	東方愛國		美國	12月1		東京灣	TOKYO BA		版大利
1	高雄 .	CLOVER	沙城	12月1		蘇絲騎士	CHEVALI	CR ROZE	欧洲
	亚地美士		<b>基</b> 隆	12月1:		富山	TOYAMA		<b>国大</b> 沙计
	<b>荣孝</b>	GREAT MOUNT NEREID	·日本	12月1		格拉	LOLA DE	MAR.	地中海
	利來 造革累富		日本	12月12		卡姓鄉	KAWANA		孙中海
	原定	KANG DING	新加坡	12月1		紅捷	ACTION		地中海
	紀錄	MONTAUK KITTIWA	大边	12月12			DA SHI QL		英國歐洲
	東方首長		歐洲	12,51			FR, MODE	ZEWSKI	歐洲
4	利來安	NL, HOORN	- 欧洲	12月12		<b>及生</b>	EVER VIT		<b>联洲</b>
-		GALLEON EMERALI			海型	阿邓思士	ALVA MAI	DEL MAD	<b>欧洲</b>
		NL HOBART	基廠	12月12		超多利亞	VICTORIA	DEL USA	地中海
	安和	ANWO VENTURE	新加坡	12月12			KAP, GAV		版次
	加西亞總	统PRES, GARCIA	上海		说 净。		H.K. CONI		We H
	- 框明高		日本釜山	. 12月12		<b>技术的被关</b>	K. GNEZD	VOJ	政法洲
	The state of the s	THAT TUBTIM	曼谷	12月12	: 海 卿	和姚承兴	LIVERPOO	L BAY	欧洲
		DOLLY SKOU	热胀	12月12	日野	海利	OCEAN EL		护中海
		ALGENIB	日本	12月12		利米安	NL, HOOR		<b>欧洲</b>
	神山第五		日本		中央	及航	EVER VOY		张洲:
,	實助货櫃			12月12		東方首長	ORT, CHIE	F	欧洲
1-		AM, MERCHANT	美國		<b>美輪</b>	路文	CARMEN D	EL MAR	地中海
	長原	GREEN ISLAND	美國		利遂	内江	NEI JIANG		英國歐洲
,	三光	SANKO SCORPIO	英國	12月12	y refer to the contract of the	柏刚武夫	KHUD, PA		
	國利	KUOLIE	日本高雄	12月12		長裕、	EVER HAI		地中海
		NEP AGATE	岛尼拉	12月12		<b>国來路</b>	PEP ROYA		泛馬加士達
,		TOWARD TWENTY	日本	12月12		The state of the s	基DRAGOE	K MAKKSK	
		KOTA MAHA	新加坡	12月13		英金	YEN KIM		联洲
-	泰山	TAT SHAN	日本		川崎	菜蘭地亞	JUTL ANDI	T EXPRE	欧洲
,		TUNG HAI &	高维	12月13		快寫快輪	NORDHAU		
	新利岛	SUNNY ISLAND	日本	12月13		樂好馆	1 1 1 1		欧洲
		YE LAN	类國	12月13	利達		F		中東線
		KOBE EXPRESS	台灣	12月13	安快	新風加坡	ZIM SINGA	PORE	依力
		ZIM SAVANNAH	美國	12月13			CARACAS		仰光吉大港
	比比,	BIBI	美國	12月13	Mid to Ja		CLOVER		仰光加阅各答
	派库利亚	PIONER PRIMORYA	群聯	12月13	草林		NEW STAL	LION	科倫坡阿拉伯剂
	資利型	BONNY STAR	<b>釜山</b>	12月13		and it is a second of the second	SAN DIMIT		紅海
e de	樂風	SING WIND	50谷	12月13	周月	阿爾珍尼	ALGENIB .		孟買阿拉伯灣
:		OING CHUAN 3	<b>金山</b>	12月18		多利士商	DOLLY SK	U	特台達亞塞:
	<b>噴川八郎</b>	BOLAN	武英 卡拉奇	12月13		先達快事	STRATHFI	E	卡拉奇阿拉伯和
		CARLOW HILL	日本	12月13	大阪	神戸快倫	KOBE EXP	ress	料倫坡印度
		HP NAMJIN	釜山	12月13	1.0	場斯福總統	PRES. ROO	SEVELE	阿拉伯海
		MARINE CONTAINER		A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O	未裕	卡洛山	CARLOW H	ILL S	料倫坡印巴,
		HUGHEVERETT	新加坡		福來	甲斐丸	KAI MARU.		<b>过作</b>
		WAKAUME MARU	基礎		日画		KHUD, SAR	1975	1
		NAGARA	澳洲	The second second	百条刊		UNION BAL		Alara (Alar
		言NL, SINOUTSKERK			造華	灵 人	AUSTRALI	T URNEO	アンダル1日7年
	長運	EVER LUCKY	台灣		利達		Cantana Ore Bear		<b>逃打動台達</b> 。 古大港加爾各省
		DYNAMIC ACE	日本	12月13	東洋	<b>从力之限</b>	JAPAN CAO	RO	科倫坡卡拉奇
	7 d t 11 m	BUNGA TERATAI	澳洲	For the second second	麥送初	· 水田子 / 2	SEA MASTE	RI	科倫坡印巴
		KONKAR NEREUS	<b>國</b> 美	12月13		<b>新田原</b>	LANKA SRI	MATHI	科倫坡紅海
-	- T - T - T - T - T - T - T - T - T - T	ATTENDED TO STATE OF THE STATE	AL AIR II	40 144.4	4/4 MR	THE RESIDENCE OF THE ACT.	The second secon		The second secon

12月14 日 年 12月14 山 下 4

12月14 新

12月14 太

12月14: 東

12月14 海 凸

T2月14 川 崎

12月14 招商局

12月14 周士莊

12月14 大 表 12月14 天 6

12月14 太 古

12月16 百条利6

12月15. 损盛行

12月16 東 源

12月15 華 林

12月15. 伯、和

12月16 太 古

12月15 永 裕

12月16 海 聯

12月18 周士基

12月16 大 旅

12月16 汎 洋

12月16 周士基

12月16 天 神

12月16 港 興

12月16 天 祥

12月16 總 統

12月17 伯 和

12月17 仕 嘉

12月17 東 亞

12月17 天

12月17 利

12月17 實 階

12月17 川 崎

12月17 馬士基

12月17 東海

12月17 捷 成

12月17 港 恒

12月17 日 鄭

12月18 日

12月16 海

12月16 利

12月16 海

12月16 日

12月16 沙

12月17

12月15 大

12月14

12月18

12月15 日

12月12 新 興 12月12 大 12月12 日 野 海12月12 新 億 12月13 日 12月18 大 原 12月13 日 郵 海12月14 太 古线 12月14 安 快 12月14 4 4 12月16日 12月16 整新林 12月15 英 奥 12月15 大 12月15 日 答12月15 美 亞 12月15 汎 斯里馬索 LANKA SRIMATHI 料倫坡紅海 12月17 東 TOYAMA 12月17 資 隆 CHAR HO 進打阿喀巴 12月18 嘉 IBN SHUHAID 12月18 恰 阿拉伯灣 DUBAI 迹打阿拉伯灣 12月19 恰 MEBANGLAR BAANI 吉大港加爾名答12月19 展 SINGAPORE ISLAND 12月20. 香 KAP GAVRILOV 12月20 華 林 GUI JIANG 12月21 新 億 ANDROMEDA STAR 12月21 仕 亞 NEP. TURQUOISE 12月22 大 12月22 伯

IBN ABDOUN 福馬土藏夫THOMAS ROTH TOHGO MARU OCEAN ELITE 皇家红寶石ROYAL RUBY 布利斯托丸BRISTOL MARU 馬薩哈比亞MASTURA ZAHABIA NL HOORN TORRENS RITAMURAEVERETT JAY ANDIKA CHAR CHE RMMA MAERSK

RAYA HAPPINESS AL WATTYAH ORT IMPORTER 香游输宽利THOMASEVERETT EVER HANDSOME

楚雄施典吉NL. STEENKERK

被整荷接 NL. HOBART

阿拉伯灣 吉大港印度

12月23 大 12月23 山 12月23 大 科倫坡卡拉奇 12月28 美 12月23 大 12月24 嘉 12月24 百保利 12月24 福 來 吉大港加爾各答12月24 美 12月25 森 慶 卡拉奇阿拉伯蒂12月25 馬士基 12月27 恰 和 12月28 港 郵

12月12 大 阪

12月13 莅

ROYAL STAR SHANGHAI KING HWA DONAM No. 2 胸南二號 NL LEUVE 渣草思宫 AURELIO III HWA LIE KUO LIE JIANG AN 损子江一號YANG TZI JIANG 12月29 福 東海六號 TUNG HAI 6 12月29 利 違 SHU YU QUAN HSING HWA

HP NAMIIN

HUGHEVERETT

BONNY STAR

海皇子玉 NEP ZIRCON 力沙馬士基LEXA MAERSK 新加坡曼各柏蘭12月23. 馬士基 BLUE SHARK 印尼恰美利TAMURAEVERETT 新加坡巴山 WORLD LION 曼谷新加坡 GEMINI MOON 金明: 稳加達 GEMINI STAR 雅加達 CHEONG WIND 九井丸 MARUI MARU ASIA ACE TORYO MARU 東京丸 成來利馬士基CORNELIA MAERSK 雜加達泗水 NANSING 1 汶萊占晉詩巫 SOVEREIGN ACCORD EVER BRIGHT 東北亞線 12月12 新 資島货櫃。FORMOSA CONTAINER 基陸 MARINE CONTAINER 12月13 永 12月13 和 和 基隆高速 12月13 鬼 王 12月19 招商局

期

十二月九日(毎安士美元計)

我阻二晚 1月4 新 與 1月5 海 威 12月12 東 源 12月12 港 郅 12月13 天 祥 新加坡巴生庇施12月13 新 偽 12月13 港 伍 12月13 振盛行 利家众 12月13 天 祥 类國貿昌 AM, MERCHANT 12月13 海 湖 質卡妮利斯KONKAR NEREUS 12月13 東 洋 東方愛國 ORT, PATRIOT 12月13 港 鄧 12月14 以土基 额沙港部 ZIM SAVANNAH 12月14 天 祥 非利亞 12月14 中 央 12月15 順 昌 麥迪遜總統PRES. MADISON 古晉納閩山打根12月15 川 崎 海平萊城 SEAPACILEXINGTON 12月15 百保利 安姆思士获ANNA MAERSK 12月15 太平 肯尼迪總統PRES. KENNEDY 12月15 海 聯 途東貿易 F.E. TRADER -- 12月15 山 下 雅斯達快輸ALSTER EXPRESS 12月15 協 香港雞士 HONGKONG ACE 新加坡受谷格湖12月18 周士慈 英國太陽神AMERICAN APOLLO 12月16 東 安 剪迹娜 12月17 大源 12月17 天 样 12月17 海 太平洋货柜PACIFIC CONTAINER 東方總否 ORT. GOVERNOR 革派者 聚物總统 PRES. TYLER 倫挪馬士基LUNA MAERSK 海皇琥珀 NEP. AMBER 嘉林多明尼GALLEON TOURMALINE洛杉磯三藩 美國寶星 AM, AQUARIOUS 大西洋丸 ATLANTIC MARU 途東商梁 F.E. COMMERCE 

12月17 日 鄭 新加坡巴生曼谷12月18 港 KEUMGANG GLORY 雅加達新加坡巴生12月18 東 宇 12月19 中 央 12月19 振盛行 12月19 亞利來 12月20 励 航 12月21 山.下 12月22 港 郵 12月22 港 郵 具2月32 振路行 新加坡
 12月32 海 聯 古灣甚至
 2.2月23 東 安 新加坡
 12月23 山 下 12月23 港 12月24点五 洋 12月26 五 **河** 12月26 月 日 12月26 中央 12月26 山 下 12月27 日 寧 12月28 总士基 12月28 . 图 光 12月30 日 第 12月30 中

PIKEBANK MARANON YELAN TAISHAN BIBI NAGARA 12月12 抱 登 美国特兵 AM, LEGION 12月12 招商司 AMA NL. NASSAU

AM. MERCHANT 福他山度士FROTA SANTOS 渣草安曼 NL. ALKMAAR ANDES VOYAGEUR 美國太陽神AMERICAN APOLLO OCEAN ESPERANCE BARBER PERSEUS EVER VALUE 本英國實星 AM. AQUARIUS BARBER TSU 新交斯顿 ZIM HOUSTON KWELLIN

ADVARA"

CHENGTU

巴本岛。 12月24 . . . . . 12月29 百保利 12月30 美 輪 12月12 新 奥 12月13 太 古 12月14 麥達初 Bunga teratai TAI PING KOU 12月15 新 億 12月15 秦那美 AUST EXPLORER 12月16 恰 和 12月17 華 林 KHUD ZHUKOV 南太平洋新獎內亞12月17大 KYOWA BREEZE YUEN CHAU 12月19 香 岛 12月22 太 ASIAN PEARL SINALOA 12月23 資 南 弗里曼特爾 KYOWA ACE 新統內亞 12月24 大 的

M	名神;	汽船株	式會社
	Mei	<b>Shin</b>	Line
13.7	Principal and the second	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	泊A27泡

·DEL CARMEN: 12月12日第 新加坡 讀各收貨人 12月12日 由日本抵港 "NEREID" 第八義宗丸 12月14日到 新加坡 "GISO MARU

12月15日開 12月21日到 12月22日開

"GISO MARU" 總代理:海外聯合海運有限公司

香港德輔道中249號東寧大戶601室

世話: 5-412821-4 © 5-439504

3,419.00 3,396.00 440.00 成交期金共27手成交纯值1.2百萬美元 期金未平合的共0平 施賃金(毎南)3,570.00 ( -60.00)

飾白金(毎兩)3,150.00 (-50.00) 富格林金幣買入: 2,930,00更出: 2,960,00 白銀(十安士)680.00(一35,00)

12月14 体 利

79.29 79.69 新加坡元

92.71

外幣對人民幣匯價表

10.60 267.00 312.50 法國法即 625.00 新加坡元 70.00 印尼盾 新台幣 26.45 26.59 澳門幣 每百 334.78 336.36

港元匯車指數: 80.600(平)

香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

SHUM WING 4 82-K117 12月4日 12月8日 12月7日 CHEUNG YAU 82-K118 12月9日 12月10日 12月11日 82-K119 12月11日 12月18日 12月14日 SHUM WING 4 CHEUNG YAU 82-K120-12月13日 12月15日 12月16日

粤新船務有限公司 佐敦道文輝樓31寸32號2樓 電傳 : 39997YSSCT 電話:3-306277-0 3-323120 3-325082

3-323117 3-323237

承接廣東省各地海陸運輸

香港一深圳一廣州市及廣東省各地 備有大小貨車、貨櫃及冷藏櫃

鄮

日六廿月十年戌壬曆農

セニャルへの

NOIRE, MATIDI, ABIDJAN BISSAO, BANJUL, DAKAR.

香港代雅·汎洋航運有限公司 干諾道中122號海港商業大厦5字樓 電話 • 5-443575,447614,444746,449297 司

快捷後當 安全可靠 取費合理 歡迎到

允龍柯壬甸道55號聯業大厦1001室、電話: 670035-36 貨倉地址:新界葵涌永基路8-14號榮來工業大厦3字B座

日本東方輪船有限公司

TOHO

<del>┍╃╫╬╚╒╒╘╘╚╒</del>╃┪┪┪┪┪┪┪ 有成行貨箱運輸公司

九龍彌敦道563號交通銀行大厦1402室。 電話・3-301385-6 3-309003 3-301183 廣州聯絡處。廣州市食品公司人民南路163號 **笔話:83530:89671** 

承接陸路全貨櫃拖運服務

香港一往返一廣州市及 廣東省各地

直接拖至收貨人地址 即日抵達 貨柜齊備 免箱租 省費用

谷

LINE 協成汽船株式會社 加里曼州 加里曼州 號

Man /

KYOSEI

CAVN/FMG 委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線 由香港直放中南美洲

十二月十日到港 十二月十二日開行

Loads For : Buenaventura, Barranquilla, La Guaira, El Guamache, Puerto Cabello & Maracaibo.

香港總代理:香港海運有限公司 軒尼詩道500號與利中心32字樓 笔話:5-779044(八線) 收貨站:美利公司貨倉 戴亞街黃埔東倉 电话:3-648307,648308。

電話: 89543

澳門代理:新興公司

直演: Hamburg, Antwerp, Hull, Liverpool, London, Malmo, Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Las Palmas, Dublin, Melilla, Ceuta, Reykjavik, Amsterdam, with transhipment at Rotterdam, Le Havre with transhipment at Antwerp 訊 洋 航 運 有 糜 公 司 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD 干諾道中122號海港商業大厦 6 字樓 電話: H-443575 澳門代理·星華船務公司 電話, 2797 地址, 巴索打爾古街95號

M.S."PRESIDENT GARCIA"

LINE

十二月十二日落貨 十二月十四日開行

船 名 清華施典書NL. STEENKERK

版八十第

至多

MARANON S.A. ALPHEN AURELIO III TAI WU SHAN PIONEER CONTAINER ORT. PATRIOT CLOVER SAN DIMITRIS GREAT MOUNT NEREID NL, LEUVE **近华累富**。 KANG DING MONTAUK KITTIWAKE ORT, CHIEF NL. HOORN 為林婆婆。GALLEON EMERALD 游游荷拔 NL. HOBART ANWO VENTURE 加西亞總統PRES。GARCIA FLAMINGO THAI TUBTIM DOLLY SKOU 阿爾珍尼 ALGENIB 申山第五。KINABALU LIMA FORMOSA CONTAINER 是國贸图 AM. MERCHANT

EVER SUPERB SANKO SCORPIO KUO LIE. 海鸟瑪瑙 NEP AGATE TOWARD TWENTY KOTA MAHA TAT SHAN TUNG HAI 6 SUNNY ISLAND YE LAN KOBE EXPRESS ZIM SAVANNAH PIONER PRIMORYA BONNY STAR SING WIND STRATH FIFE QING CHUAN BOLAN CARLOW HILL HP NAMIIN MARINE CONTAINER 大戟伯英利HUGHEVERETT WAKAUME MARU NAGARA

英值独士 DYNAMIC ACE BUNGA TERATAL 音卡姆利斯KONKAR NEREUS 海峽货槽 STRAIT CONTAINER LANTANA 日本家寶 JAPAN CAOBO CONTENDER BEZANT 10 NALO EXPRESS 第八藝宗丸GISO MARU 8 GOLD VARDA KOTA SINGAPURA 東平二號 TUNG PING 2 TAU LAT COSMOS HAT KING SCECILIE MAERSK

查靠仙路士吉NL。SINOUTSKERK

EVER LUCKY

HANSEATIC BASTERN HARMONY 密迪遜越號PRES。MADISON # LFROTASANTOS ALTIS HAI KUO SL. DEFENDER TOKYO BAY TAT PING KOU 題斯福總统PRES. ROOSEVELT 愛比利亞丸BERIA MARU 蔚土開刀 STRIDER BROADSWORD 流集安显 NL. ALKMAAR KAI MARU BOONKRONG II

SERAYAH KHUD SARYAN AUST, EXPLORER AUST, MARU ASIAN PEARL FOO HOUNG NEW HYDE 伊英雄馬士基EVELYN MAERSK KYOWA BREEZE BETHAT CAREER ZHEN ZHU QUAN SEA MASTER I WORLD TIGER

給源馬士並LUNA MAERSK NIPPONICA EVER HANDSOME SEAPAC LEXINGTON 智易货槽 TRADE CONTAINER BULATINE PINE 肯尼语统统PRES. KENNEDY RAWANA CHEVALIER ROZE IRN SHUHAID YIN KIM ALMA LANKA SRIMATHI

FR. MODRZEWSKI ACTION KEUMGANG GLORY TOYAMA F.E. TRADER 安娜馬士基ANNA MAERSK KIEN HWA 雅斯達快輪ALSTER EXPRESS 海島貴玉 NEP TOPAZ BLUE VENUS

香港至廣州全貨櫃及 飲次

SHUM WING 4 82\_K117 1. CHEUNG YAU 82-K118 1 SHUM WING 4 . 82-K119 1 CHEUNG YAU 82\_K120 - 1

粤新船務有限公司 佐敦道文輝樓31-32號2樓 電傳:39997YSSCT 3-306277-0 3-325082 3-323120 3-328117 3-323237 待人和氣 情則朝:

温順,容愛文娱、

基本上

然了上則五項個人因素 所以不能不斷因於社會 所以不能不斷因於社會 所以不能不斷因於社會 所以不能不斷因於社會 所以不能不斷因於社會 所以不能不斷因於社會 所以不能不斷因於社會 所以不能不斷因於社會 所以不能不斷因於社會

的。 腱根下長能的曾廣個家明

ung-Pao

nnessy Road ng Kong 詩尼軒港香。址地 七五七十機總話職 强大四抵出日今 有務印利有港自

strature 出類拔萃 追

防水 防磁 ①港澳個貨公

防震 货英價實 款式一流

至冬八初 

应也多是和睦相親的,使去 就得後輩的良好照顧, 吃穿 一次人生活在環境宜人、 一次人生活在環境宜人、 一次人生活在環境宜人、 一次人生活在環境宜人、 一次人生活在環境宣人、 一次人生活在環境宣人、

穿不愁。

國

人瑞的發生秘訣

村道個行當非屑精眼企及出人意義。蓋著著日之人想到「大著書」之

日六廿月十年戌壬曆農

綽

大

公

素

日十月二十年二八九一

並稱。《夢樂録》卷 《夢樂録》二十卷,同 是很久遠的事了。南 是很久遠的事了。南 是很久遠的事了。南 詳的當塘河鄉今年人道

屋外 是

漆黑

的影片, 對個別兒童來說, 也未必绝對適的影片, 對個別兒童來說, 也未必绝對適便的 一 以電影來說,那些運成人都會給教壞的多得很。

,煙大應煙康不 就不問該, 的離題不對害也 确手, 至健處不 引導兒童

就是, 放起想, 放起想, 以有關, 以有關, 以为人。

人苦樣, 暫法 「問, 香?例 解的都煙有後 間人會的人香 **情詩人是** 

曾「化現年象從 經暖具,以材事 出期有中來科整 現一規國的,理

の不配し 品弄

冷果早

厨子與食客